

# NÉPI EGYSÉG

**Minden becsületes  
magyar tartás  
kötelességének  
MMSZ tagdíja  
befizetését!**

## Emelni kell a földművesek vásárlóerejét, mert ez egyben az ipari fejlődés kezessége,

— mondotta Luca László a „Scanteia” megjelenésének  
harmadik évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen

(Bukarest) — A „Scanteia” törvényes megjelenésének harmadik évfordulója alkalmából rendezett ünnepségre egybesereglett hatalmas tömeg előtt Luca László, a Román Kommunista Párt titkára nagy politikai horderejű beszédet tartott, amelyben taglalta az összes időszerű kérdéseket. Beszédében méltatta a „Scanteia” jelentőségét, hangsúlyozta, hogy ez a lap felelősen fejezi ki a munkásosztályt és a népet a demokrácia ellenségeivel szemben.

A külpolitikai helyzetről szólva rámutatott arra, hogy

*Románia a jövőben is határozottan visszautasít minden olyan kísérletet, amely a népet háborús célokra agitáló törekvéket, az országot pedig hidfőként akarná felhasználni.*

Ezután követelte a volt nemzeti parasztpárti vezetők minél előbbi eltilését, mert ezek az emberek idegen érdekek szolgálatába szegődtek. Meg kell akadályozni minden olyan kísérletet, amely a feloszlott párt újjászervezésével próbálkozná — mondotta.

Gazdasági életünk demokratizálásért megfeszített erővel tovább kell folytatni a küzdelmet.

*A széles néprétegeket mozgósítani kell az új lej védelmére és az újból előmerészkedő üzérkek letörésére.*

— A demokrácia ellenségei mindent megtesznek — mondotta Luca László —, hogy lerontsák az új pénz vásárló erejét. Tudják, hogy a pénzügyi sikere az ország újjáépítésének és a nép jobbtlétének kezdetét jelenti.

Megengedhetetlenek minősítette Luca László azt, hogy egyes kereskedők naponta emeljék az árakat. A gazdasági ellenőrzésnek éberen kell őrködni a termelés és az árfurakalom felett. Ezután pedig az adókérdésre tért át.

*Adóreformot követelt olyan módon, hogy szállítsák le az elsőrendű közszükségleti cikkeket adó nélkül. Ugyanakkor erősen bírta megadóztatni a fényűzési cikkeket és a vagyonos osztályokat.*

— A szabotázsselelményeket le kell küzdenünk — hangzott a szónok. A Román Kommunista Párt határozottan szembeszáll azokkal a tényezőkkel,

*amelyek az ipari és mezőgazdasági árak közötti aránytalanságot*

*nővelhetik. Emelni kell a földművesek vásárlóképességét, mert ez az ipari haladás kezessége is. A munkásosztály, élen a Román Kommunista Párttal, állandóan támogatja a parasztságot és szö-*

*veiségek megingathatatlan.*

A jövőbbiakban arról beszélt Luca László, hogy erős alapot kell teremteni az ország iparosítására. Egyes helyeken az ipar és kereskedelemügyi miniszter utasításai elle-

### Az ENSZ közgyűlésén

## Trygve Lie főtitkár a Sztálin és Roosevelt kidolgozta együttműködés szükségességét hangoztatta

Illa támogatják a franciák Marshallt, dollárkölcsönt kapnak Amerikától

(New York) — Az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésén az általános vita utolsó napján felszólalt Trygve Lie főtitkár. Beszédében a népek közötti megértés szükségességét hangoztatta, olyan szellemben, ahogy az együttműködés alapját Sztálin vezértábornagy és Roosevelt, az Egyesült Államok akkori elnöke kidolgozta.

Majd arra kérte a főtitkár az ENSZ-t, tegye lehetővé, hogy valamennyi békeszerződő nép tagja legyen a szervezetnek.

Irak, Abesszinia és Ausztrália megbízottai után Visinszki szovjet helyettes külügyminiszter újból szólamra emelkedett és az orosz békeszerződésre vonatkozólag kijelentette, hogy annak kérdése csupán a szövetséges nemzetekre tartozik, semmiképpen sem fogadható el tehát Argentínának az orosz békeszerződés

módosítására vonatkozó indítványa. Az orosz békeszerződés — mondotta Visinszki — emberséges és igazságos.

Ezután a közgyűlés a görög kérdésnek napirendre való felvétele kérdésében döntött. 36 szavazat az ügy napirendre való tűzése mellett, hat ellene szót, kilenc szavazó tartózkodott a szavazástól.

A Biztonsági Tanács csütörtökön új tagfelvételi kérdésekről tanácskozott, ekkor döntene tehát Románia, Magyarország, Bulgária stb. kérelmei felett.

Manuilski ukrán megbízott Mac Neil angol kiküldött felszólalására válaszul kijelentette, hogy

*a brit szónok nem tudta megcáfolni Visinszkit,*

ehelyett csak támadta a Szovjetszövetséget, amely pedig általános vé-

lemény szerint a béke legfőbb védelmezője.

Markosz tábornoknak, a görög szabadságharcosok vezérének kérése, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete hallgassa meg a görög szabadságcsapatok kiűzöttségének előterjesztését, megerkezett New Yorkba.

### AZ AMERIKAI HÁBORUS NYERÉSKEDÉS SZÁMADATAI

Megirtuk, hogy Visinszki szovjet helyettes külügyminisztert az amerikai trösztök egyik képviselője meg akarta akadályozni abban, hogy az amerikai háborús ipar hatalmas nyereségeire rámutasson. A beszédnek erre vonatkozó érdekes részleteit az alábbiakban ismertetjük:

„Az új háborút célzó hírverés legtevékenyebb részét az amerikai monopolok képviselői vállalták magukra. Ezek azok a körök, amelyek a második világháborúban hatalmas nyereségekhez jutottak és hihetetlen vagyont gyűjtöttek, ugyanúgy, mint az első világháborúban. A háború előtti öt év számadatait összehasonlítva az öt háborús év adataival, ki derül, hogy az összes északamerikai testületek nyeresége a háborúelőtti öt évben, az illetékek levonása után 15,3 milliárd dollárt tett ki, míg a második világháború öt éve alatt a nyereség 42,3 milliárd dollárra emelkedett.

A kereskedelmi minisztérium adatai szerint ezen testületek tiszta nyeresége a háború hat éve alatt 52 milliárd dollárt tett ki. Az Ipari Szakszervezetek Kongresszusa (CIO) által kiadott „Economic Review” című lap szerint egyes vállalatok nyeresége elérte a 300, sőt az 500 százalékos nyereséget is.

*Az „Atlantic Sugar Comp.” háborús nyeresége 800 százalékos volt!*

A kereskedelmi nyereség 1946 októberében elérte minden idők csúcspontját, John Steelman, a gazdasági stabilizációs hivatal igazgatójának adatai szerint.

(Moszkva) — A szovjet lapok Visinszki ismeretes beszédének külföldi visszhangjával foglalkoznak. Az „Izvestija” utal arra, hogy sem a „New York Herald Tribune”, sem pedig a „New York Times” nem tud szembehelezkedni a Visinszki be-

## Az új magyar kormány összetétele

(Budapest) — A magyar kormánykoalíció pártjai, vagyis kommunisták, szociáldemokraták, kiskapdák és nemzeti parasztpártiak megállapodtak az új kormány összetételére vonatkozólag. Megtörtént az egyes miniszteri tárcák elosztására vonatkozó megegyezés és kijelölték az új kormányfőt is. Eszerint a miniszterelnöke az új kormánynak is Dinnyés Lajos maradt aki tudvaleg a kiskapdapárt tagja. Rákosi Mátyás és Szakasits Árpád is megmaradtak eddigi tisztségükben, továbbra is helyettes miniszterelnökök. Veress Péter, a nemzeti parasztpárt vezére a honvédelmi tárcát kapta, Rajk László belügyminiszter maradt, Rónai Sándor, valamint Gerő Ernő

és megtartották eddigi helyüket, vagyis a kereskedelemügyi, illetve közlekedésügyi minisztériumok élén maradtak.

Uj tagja a kormánynak Darvas József író, a nemzeti parasztpárt tagja. A tájékoztatási és a közellátásügyi minisztériumok megszűntek. Az új kormányban a kommunisták öt, a szociáldemokraták és a kiskapdák négy-négy, míg a nemzeti parasztpártiak két tárcát kaptak. A Kommunista Párt tehát az alábbi tárcákat kapta: helyettes miniszterelnöki, belügyi, külügyi, közlekedésügyi és népjóléti.

Az új kormány tagjai szerdán letették az esküt Tildy Zoltán köztársasági elnök előtt.

## Az uralkodó disztribúciót adott a SZEB távozó tagjainak tiszteletére

(Bukarest) — Az elmúlt napon Ötölsöge I. Mihály király disztribúciót rendezett a Szövetséges Ellenőrző Bizottság volt tagjainak tiszteletére. A disztribúción résztvett az uralkodó, az anyakirályné, Groza Péter dr. miniszterelnök, Tatarescu Georgehe helyettes miniszterelnök és külügyminiszter. A SZEB szovjet tagjai részéről megjelent az ebédén Szuszaj-

kov vezérezredes, Zabelin vezérőrnagy, Jeremin ezredes, Briuhanov, őrnagy, Krimkin mérnök és Andrianov őrnagy. Az angol katonai missziót Stevenson légi marsall, Moos ezredes és Metzianu őrnagy, az amerikai katonai missziót Kulp ezredes, Lowell ezredes és Carpe százados képviselte. Résztvett a disztribúción a királyi ház polgári és katonai udvar-

tartásának személyzete.

(Bukarest) — Az uralkodó kedden vadászaton vett részt, amelyen megjelent Szuszajkov vezérezredes és Jeremin ezredes. Résztvett Tatarescu Georgehe helyettes miniszterelnök és külügyminiszter, valamint Negel, a királyi ház udvarnagyi hivatalának vezetője.

szédesben felsorolt tényekkel. A „Pravda” külpolitikai szerkesztője megállapítja a „Két beszéd, két módozat” című cikkében, hogy

amíg az USA részéről világuralmi háborús bűntudat beszéd hangzott el, addig a szovjet kül-döntés vezetője leleplezte a háborús ástítók mesterkedéseit és ismétellen bebizonyította, hogy a Szovjetszövetség a béke fenn-tartásának egyik legfőbb táma.

szs.  
Az angol sajtóhangok közül a „Manchester Guardian” cikkét közli ki-vo-natosan a „Pravda”, amelyben a brit lap arra mutat rá, hogy a Szovjetszövetség jelenléte az ENSZ-ben csökkentőleg hat az USA mo-nopolitoe tevékenységére.

Óriási visszhangot keltett az egész világon Marshall amerikai külügy-miniszter támadása az ENSZ alap-szabályai ellen. Ezzel kapcsolatosan a „Manchester Guardian” kijelenti: „Gyűlöletes az a lehetőség, hogy az ENSZ szovjetellenes amerikai ligává alakuljon.

Marshall terve az egyhangú hatá-ro-zatok elve ellen irányul, amely a Szovjetszövetség szerint az ENSZ létének alapfeltétele. Hasonló hang-nemben ír a legnagyobb súlyú brit ujság, a „Times” is és teljes hatá-rozottsággal ellenzi Marshall javas-latát. A „Daily Worker” megállapít-ja, hogy

Marshall az Egyesült Államok bábszínház politikáját az ameri-kai földrésről az egész világra ki akarja terjeszteni.

A párisi L'Humanité szerint Mar-shall beszéde súlyos támadás az ENSZ és a béke ellen. Az amerikai külügyminiszter javasolta 55 tagú testület szovjetellenes alakulat volna. Marshall cinikus nyíltsággal kijelent-te, hogy nemzetközi rendszérellel őhajítja megvédeni a fasizista görög kormányt az állítólagos külföldi tá-madások ellen. A „Franc Tireur” leszögezi: „Jellemző, hogy Marshall a spanyol kérdéssről mélyen hallga-tott, de annál brutálisabban nyíltsággal nyilatkozott a görög kérdésben, va-lamint a vétőjog és az atomerő ügyében.”

Erdekes híradást közöl a London-ban megjelenő „Daily Worker”. E szerint a francia fővárosban elterjedt értesülés szerint Marshall amerikai külügyminiszter jelentős dollárkö-lcsönt ígért, ha megkapja a francia támogatást az ENSZ-ben megindí-tott mozgalomhoz.

## KISHIREK A NAGYVILÁGBÓL

● A GÖRÖG demokratikus hadsereg rádiója szerint az Égei-tengeri ameri-ki hadiflotta parancsnokának görög-országai látogatása szoros kapcsolatban van azzal a tervvel, hogy Görögország a közeljövőben újabb tengeri támasz-pontokat ad át az USA-nak.

● AZERBAJDZSÁN kolhozai majd-nem két hónappal korábban fejezték be az aratást és beszolgáltatást, mint tavaly.

● KINÁBAN 14 hónapos partizán-harcok után, amelyek során számos csapat mérte a Kuomintang csapa-tokra és tömeges veszteséget okoztak nekik, a kínai felszabadító hadsereg csapatai hatalmas arányú, általános ellentámadást kezdtek.

● GRÖNLAND szigetén partraszáll-tak az amerikaiak. A dán kormány ezzel kapcsolatosan utasította Washing-toni fővetőt, hogy az USA kormánytól felvilágosítást kérjen az ügyben.

● CSEHSZLOVÁKIA a Moszkvában tartózkodó csehszlovák-szovjet megbí-zottak megállapodása értelmében az alábbi terményeket kapja a Szovjet-szövetségtől: 120 ezer tonna búzát, 30 ezer tonna árpat és 20 ezer tonna zabot.

● ALEXANDRIÁBAN ismét hatal-mas tüntetések voltak az Egyiptomot megszállva tartó angol katonaság ellen. A tüntetők bezárták az angol hivatá-lók ablakait.

2. NÉPI EGYSÉG szept. 26

# A Demokrata Pártok Blokkja egyhangulag elfogadta az RKP javaslatait az igazságszolgáltatás reformjáról

(Bukarest) — Beszámoltunk arról, hogy Patrascu Lucretiu igazság-ügyminiszter elnökletével nagyfon-tosságú értekezlet volt az igazsá-g-szolgáltatás reformja ügyében.

Az igazságügyminiszter a DPB központi tanácsának legutóbbi ülésén a Román Kommunista Párt ja-vaslataként részletesen ismertette a bírói intézményeknek a fejlődő népi demokratikus rendszerbe történő beiktatását. A javaslatot a DPB ta-nácsa egyhangulag elfogadta.

A javaslat szerint a legnagyobb figyelmet a járásbírókorszerű megszervezésének kell szentelni. A reform szerint a járásbíróknak sokkal nagyobb hatáskörük lesz, mint ma. A cél az, hogy a járásbíró-ságok az összes odakerülő ügyeket teljes egészükben és utolsó fokon is

elintézzék. Kerületükben több ki-rendeltséggel fognak működni. A bírói kar tagjai kötelesek legalább egy évet falusi székhelyen tölteni a bírói pálya kezdetén.

A népi elemek felhasználása a hivatásos bírák mellett mind ná-lunk, mind külföldön kitűnő ered-ményeket mutatott fel. Ezért a RKP azt javasolja, hogy népi bírák, illet-eve ülnökök vegyenek részt ezentúl a járásbírókorságok, törvényszékek és ítélőtáblák munkájában. A falusi já-rásbírókorságokhoz a község összessége jelölje ki őket, míg a városi bírósá-goknál a helyi szakmai szervezetek állítsák össze a jelöltek névsorát a legmegfelelőbb elemekből.

Az ülnököket 1 évre választják és 3—3 hónaponként hívják be őket tisztsgük gyakorlására. Közben to-

vább dolgoznak eddigi munkahelyü-kön s onnan kapják javadalmazásu-kat is. A falusi népi bírók azonban napidíjat kapnak egy segédbíró fizet-ését véve alapul. A népi ülnökök az igazságügyminisztérium külön tan-folyamain kiképzésben résztülnek.

A városi ülnökök csak büntügyek-ben vesznek majd részt, míg a falu-siak mindenféle perben.

A törvényszékek büntügyi tanácsai ezentúl egy hivatásos bíróból és két népi ülnökből, az ítélőtáblák pedig két táblai tanácsosból és 3 népi ü-lnökből tevődnek össze. Az ülnökök-nek tanácskozási joguk lesz.

A törvényszékek ügyessége mel-lett 2 tagból, a büntetőtáblák ügyé-sége mellett pedig 3 tagból alakított népi ülnöki kollégium működik majd.

## A vállalatok kötelesek alkalmazni a hozzájuk helyezett munkásokat

(Bukarest) — Az Országos Szak-szervezeti Tanács arról értesült, hogy egyes üzemek különböző kifogások-kal megtagadják a munkások elosz-tását intéző központi bizottság útján hozzájuk helyezett munkások felvé-telét. Eppen ezért közleményt adott ki, melyben nyomatékosan felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy a munkáshelyezések a 834—1947-es minisztertanácsi napló értelmében és az illető cégek kérelmére történnek. A vállalatok kötelesek azonnal al-kalmazni a hozzájuk helyezett mun-

kásokat. A közlemény felszólítja a helyi szakszervezeti szervezetet is, in-tézkedjen, hogy a vállalatok azon-nal felveszék a hozzájuk küldött munkásokat.

Ugyanakkor felhívja az érdekel-tek figyelmét arra is, hogy a mun-káshelyező bizottságok tudta nélkül senki sem alkalmazhat új munká-t és minden üresedést azonnal közölni kell a bizottsággal.

A minisztertanácsi napló rendelke-zéseinek megszegőit szigorúan meg-büntetik.

## Megalakult Brassóban a görög népsegély bizottsága

(Brassó) — A brassómezei szak-szervezeti tanács kezdeményezésére nagygyűlésre ültek össze a munkás és értelmiségi dolgozók vezetői, hogy megalakítsák a görög népsegély nemzeti tanácsa megyei tagozatát. A gyűlést Ducu Stefan, a megyei szak-szervezeti tanács elnöke nyitotta meg és ismertette annak a fontossá-gát és nagy horderejét, hogy a dol-gozók tömegei támogatassák a görög nép szabadságharcát és kérte, hogy a polgárság is bensően kapcsolódjék be ebbe az igaz ügyért indított moz-galomba.

Tásiedanu Stefan dr. polgármester határos beszédben mutatott rá a görög nép haláltudatú küzdelmé-re, amit már hat éve folytat szabad-ságáért. Ebben a küzdelemben tá-maszt kell kapniok a többi szabad-ságszerető nép odaadó segítségében. Hiszi, hogy a polgárság minden ö-n tudatos eleme magáév teszi a kez-deményezett görög népsegély nagy-rafeljesztésének igazságos ügyét.

Több felszólalás után, amelyekben a brassói igazságügyi és más intéz-mények vezetői csatlakozásukat je-lentették be, az alábbi bizottságot választották meg:

### Egy év alatt

## 4 ezerrel napi 20 ezerre emelte a termelést a marosvásárhelyi téglagyár munkássága

(Marosvásárhely) A marosvásárhelyi téglagyár üzembehelyezésének egy éves fordulóját ünnepelte a gyár munkás-sága. A gyár 1946 januárjában még romokban hevert. Soós József polgá-rmester irányításával és a Román Kom-munista Párt segítségével akkor kezd-ték meg a helyreállítási munkálatokat és a munkaeszközök tökéletesítését. Az üzem egy év alatt hatalmas arányban fejlődött. A napi termelést 4—5 ezer tégláról sikerült nagy mértékben eme-lni, úgyhogy most az újonnan beállított

gépek segítségével a cserép- és tégla-gyártás összes mennyisége elérte a napi húszezret. Rohammunkával villamos-csatlakozó szerkezetet szereltek fel, 60 méter hosszúságú fahidat építettek kettős sínpárral a prészaházi a bányáig az üzem munkáiért.

A gyárban jelenleg 147 munkás dol-gozik és nemcsak a termelés terén, ha-nem szakszervezeti és kulturális téren is szép eredményeket tudnak felmu-tatni.

## Román karegyüttes hangversenye a Magyar Misszió és a Román-Magyar Társaság tiszteletére

(BUKAREST) — A román.ma-gyar barátság jegyében induló bu-karesti zenei vadnak kellemes megle-petés volt a „Cantarea Romaniei” dalegyesület hangversenye, amelyet a Magyar Misszió és a Román—Ma-gyar Társaság tiszteletére rendezett. A román, magyar és szovjet éneklők-kal díszített terem földn Liszt Fe-renc képe hirdette, hogy a népek közti barátságának a muliban is volt szülője a nagy magyar zenemű-vészek között. Amit a nagy előd el-kezdett, azt a cseledatos utód, Bar-tók Béla fejezte be. Ez a legjobban akkor volt észlelhető, amikor a szin-tiszta román énekekből álló körus kifogástalan kifejezéssel magyarul éne-kelte a magyar himnuszot. Az ének-kar kitűnő erőből áll és alkalmas olyan kulturmunka végzésére, amely a két nép egymáshoz való közelede-sét tartja szem előtt.

— MALOMTULAJDONOSOK FI-GYELME! A háromszékmezei gaz-dasági hivatal valamennyi malomtulaj-donos tudomására hozza: Az ipar-és kereskedelemügyi minisztérium 78.947—1947. számú rendelete értelmében a vármegye területén levő összes malom-tulajdonosok kötelesek a vármegyei gazdasági hivatalnál működési enged-élyvel, valamint a malom-berendezé-sükre vonatkozó adatokkal legkésőbb folyó hó 28-ig jelentkezni. Az említett miniszteri rendelet értelmében min-dazon malomtulajdonosok, akik a jelent-kezésnek nem tesznek eleget, a nyíl-vántartásból kimaradnak és malmu-kat bezárják.

Sepsiszentgyörgy megyei város polgár-mesterei hivatala

Szám: 7868—1947.

### PÁLYÁZATI HIRDETMEY

Sepsiszentgyörgy megyei város pol-gármestere pályázatot hirdet a város műszaki hivatalfőnöki állásának be-töltésére. A pályázaton okleveles mér-nökök vehetnek részt.

A pályázni akarók meg kell fejle-jenek a Községi Alkalmazottak Alapsza-bályai (Statutul Salariilor Comunalii) 5—7. pontjaiban előírt feltételeknek. A pályázati kérelmeket a fenti rendelkezé-seknek megfelelően folyó évi október hó 20-ig kell benyújtani a városi pol-gármesterei hivatalba.

A fizetés a jelentkező végzettsége és eddig eltöltött szolgálati éveivel, valamint a Községi Alkalmazottak Alapszabá-lyának rendelkezései szerint lesz meg-állapítva.

Részletes tájékoztatást a polgár-mesterei hivatal titkára ad.

Sepsiszentgyörgy, 1947 szept. 22.

Miklós Imre Gidri Zoltán  
polgármester titkár

# A kérelem benyújtásától számított 45 napon belül visszaadják a CASBI-javakat

(Bukarest) — Az Egyesült Nemzetek és Románia között kötött békeszerződés életbelépése után az eddigi fegyverszüneti szerződés intézkedései folytán teremtett egész sor jogi helyzet újra való szabályozása vált szükségessé. Ezek közé tartozik elsősorban a CASBI intézménye, amelyet a fegyverszüneti szerződés 8. szakasza hívott életre. Mivel a békeszerződés életbelépésével a CASBI szerepe legnagyobbrészt megszűnt, a zár alá helyezett vagyonterhek gyors visszaadása iránt a kormány törvénytervezetet dolgozott fel, amely a napokban került a képviselőház elé. A képviselőház a törvényt megszavazta.

Az új törvény rendelkezései értelmében

a CASBI kezelése alatt levő vagyonterhek a visszaadás iránti kérés beadásától számított 45 nap alatt visszaadandók tulajdonosaiknak.

Kivétel képeznek a kereskedelmi és ipari vállalatokra vonatkozó kérések, amelyeket 90 nap alatt kell intézni. A visszaadási határozatok 10 nap alatt közzé kell tenni a Hivatalos Lapban, ettől számított 30 nap alatt pedig végre is kell hajítani. A visszaadás iránti kérésben

igazolni kell azt, hogy a kérelmező milyen állampolgár és azt,

hogyan 1944 szeptember 12-én nem volt német vagy olasz állampolgár.

Igazolni kell továbbá a tulajdonjogot és, mégpedig ingatlanoknál telek-, könyvi kivonattal vagy 1944 szeptember 12-ike előtt illetkezett szerződéssel, ingóságoknál pedig magával a CASBI által felvett jegyzőkönyvvel. E körülmények igazolása esetén a vagyonterheket vissza kell adni, kivéve ha a kérelmező ügyeselmében adatok vannak arra, hogy mint háborús bűnös eljárás alatt áll. A törvény további intézkedései a magyar állampolgárok helyzetét szabályozzák és eljárási intézkedéseket tartalmaznak.

## Az észak-erdélyi visszaperlési törvény módosítása tisztázta a menekült fogalmát

(Bukarest) — A minap beszámoltunk arról, hogy az észak-erdélyi visszaperlési törvény módosításának parlamentári vitája során Patrascanu Lucretiu igazságügyminiszter Dunca Eugen, a Tatarescu-féle liberális párt kolozsmezei képviselőjének módosító indítványára válaszolva arra kérte a képviselőházat, fogadják el az új törvénytervezetét a Dunca-féle módosítás nélkül, hangsúlyozván, „ne kerjének olyasmit, amely a román és magyar nép közti viszállyra adhatna okot.” A felszólalás után a Ház a javaslatot eredeti megszövegezésében megszavazta.

A törvényjavaslat kifejtéi azokat a feleltetéseket és körülményeket, amelyek fennállása mellett az 1940 augusztus 30-ika és 1944 október 25-ike között Észak-Erdélyben ingatlanokra, valamint kereskedelmi, ipari, vagy kisipari adásvételre vonatkozóan kötött ügyletek esetén a visszavásárlás jogával élni lehet. A kiválasztott személyek élhetnek a visszavásárlási joggal:

a) akik Észak-Erdély területén 1940 augusztus 30-ika után nemzeti, faji, vagy demokratikus elvi meggyőződésük miatt üldözést szenvedtek és hathatónan, vagy annál nagyobb szabadságvesztésre ítéltettek;

b) azok, akik nemzetiségi, faji hovatartozásuk, vagy demokratikus meggyőződésük miatt 1940 augusztus 30-ika után Észak-Erdély területén betöltött hivatalukból elbocsáttattak, vagy azok, akik az említett időpont után a fenti okokból nem kapták meg azt a fizetést vagy nyugdíjat, amelyre jogosultak voltak vagy azok, akiket ipari vagy kereskedelmi foglalkozásukhoz szükséges engedélyt megvonást vagy kizárást öket abból a hivatali testületből, amelybe való tartozás előfeltétele volt a foglalkozás üzemének és akik ebben a pontban felsorolt okokból kifolyólag képtelenek voltak saját vagy családjuk ellátását biztosítani;

c) azok, akik az adásvételi szerződésből kifolyólag legalább ötvenszázalékos, az akkori reális helyzetnek megfelelő vagyoni veszteséget szenvedtek;

d) akiket deportáltak, vagy akiket menekülésre kényszerítettek Észak-Erdély területéről és emiatt kötött adásvételi ügyletekből kifolyólag 25 százalékos vagyoni kárt szenvedtek, de ebben az esetben csak akkor, ha az adásvételi szerződést a menekülés idejében, vagy attól számított 30 napos előző vagy utólagos időszakban kötötték.

A módosítás a régi rendeltörvénnyel ellentétben pontosan meghatározza a menekült fogalmát.

### Stabilizáció és jólét

olimen tart magyar nyelvű előadást Rangelt József, a RKP központi bizottságának tagja a bukaresti rádióban szeptember 25-én este 7 órakor.

tárazza, hogy ki minősíthető menekültnek.

A módosítás szerint menekültnek minősül az az észak-erdélyi lakos, aki 1940 augusztus 30-ika után kénytelen volt elhagyni Észak-Erdély területét, mert lakóhelyén súlyos fenyegetésnek, vagy erőszakoskodásnak

Hogyan előmozdítsuk népünk jövőjét

### Brassó is népi kollégiumot létesít

(Brassó) — A Magyar Népi Szövetség központja, mint ismeretes, országos mozgalmat indított, hogy a magyar lakta vidékek fontosabb központjaiban népi kollégiumokat állítson fel a magyarság. Azokban gondos oktató és nevelő otthon teremtsem népünk tehetséges fiait, lányait számára, hogy ott tehetséget jöl kifejlesztve, a népi érdekű munkára és életre jöl rávevve követni való példákat állíthassunk be nekünk az ifjú nemzedék elé.

A MINSZ brassói szervezete széleskörű értekezletet hívott össze nevelő és gazdasági szakemberekből a népi kollégium létesítése ügyének megtárgyalására. Az értekezlet egyhangúan megállapította a nagyfontosságú nevelő intézmény tétő alá hozásának ügyét, belátva azt, hogy a jövőben nem szabad egyetlen tehetségnek sem elkalódnia. Nem szabad, mert népünk jövője csak akkor biztosítható, ha legjobb értékei a legkitűnőbb kiképzésben, leg-

volt kitéve saját személyében, vagy felesége le, vagy felmenőg-rokonai és vagy azok a testvérei, akik ugyan, abban a helységben laktak és azok a köztisztviselők, akik a felsőbb hatóságoktól kapott kiutazási parancs alapján hagyták el Észak-Erdély területét.

gondosabb nevelésben részesülhetnek, hogy példaadó, irányító, támogatói lehessenek életükben mindenkiben és odaadó felkarok, előmozdító legyenek minden népi érdekű ügynek.

Az értekezlet megállapította, hogy vannak nagyon tehetséges, szegénysorsú ifjak, akik a mai nehéz viszonyok közt nem tudnak képezetni magukat és emiatt elkalódnak. Elhatározták az értekezlet résztvevői, hogy mindent elkövetnek a brassói népi kollégium tétő alá hozására, gazdaságilag és erkölcsileg egyaránt. Egyszerre indítják meg a munkát a helyiség, a gazdasági alap biztosítása, valamint a nevelés alá kerülő ifjak és nevelőjük kiválasztására, hogy az iskolaévi megkezdésével, első évben bár szerény kereteket közt és kevés létszámmal is, de okvetlenül megkezdhesse a munkát az első népi kollégium Brassóban.

A rendkívül nagyfontosságú ügyet felszínen tartjuk.

### Romániában a dollár vásárlóértéke magasabb, mint Amerikában

(New York) — Agerpres jelentés: A romániai pénzrögzítés eredményeiről írva az „Amerika” című lap érdekes megállapításokat tesz. A többi között leszögezi, hogy a dollár romániai vásárlóértéke nagyobb,

mint az amerikai. Egy dollárnak megfelelő lejjöszegért, vagyis 150 lejért Romániában tíz kenyert és öt tojást lehet vásárolni, míg Amerikában ugyanennek az ára legalább a kétszerese, vagyis két dollár.

### Az elmúlt vasárnap

#### a kismesterek, a magán- és kereskedelmi alkalmazottak vettek részt Sepsiszentgyörgy újjáépítési rohammunkájában

(Sepsiszentgyörgy) — Több ízben beszámoltunk már arról a nagyméretű újjáépítő munkáról, amelyet a Román Kommunista Párt háromszéki szervezete kezdeményezett és amelynek célja Sepsiszentgyörgy város közelmúlt történeti szobáttelése. A mozgalom során idáig két vasárnap mentek ki a szakszervezetek dolgozói a Roosevelt-utca és szélesítették ki az utcát, ástak sáncot a széleire.

Az elmúlt vasárnap a kismesterek szakszervezete, valamint a magán- és kereskedelmi alkalmazottak szakszervezetének tagjai mintegy száz-hetvenen vettek részt újjáépítési munkát. A munka során az előpa-

ti út 5.5 kilométerkövénél lévő tankárkot töltötték fel a vasárnapi pihenésüket feloldozó dolgozók. A közmunkázók egy másik csoportja a Cambrea-utca mentén vezetett útjavítást, a harmadik csoportjuk pedig vízvezető csöveket fektetett le a Roosevelt-utca mentén.

A kommunisták felhívása a dolgozók széles tömegében a legnagyobb visszhangra talált. Egyre többen jelentkeznek újjáépítő közmunkára. A jövő vasárnapra a dohánygyár dolgozói jelentkeztek munkára. A dohánygyári dolgozók a Roosevelt-utca mentén fognak újjáépítő munkát végezni.

**SZESZFÖZÉSRE  
ALKALMAS  
BURGONYÁT  
Vagontételben veszünk  
NAGYOBB TERÜLETEK  
BÉRSZÁNTÁSÁT  
VÁLLALJUK  
TEXTILMŰVEK R.T.  
Sepsiszentgyörgy**

### A Badacsonyi szfinx

ahogyan az egykori osztrák-magyar monarchia, majd Románia politikai életében önmagát mesterségesen mindig rejtélyesnek és megfoghatatlannak színezték, valójában azonban örökké reakciós, népfellenes Maniut neveztek, volt pártja alevszerejele együtt a demokrácia útjaitól vörjő.

Negyven esztendő óta egyre bővülő büntajstrom adólgja Maniut. Mert most már egészen világos, hogy Maniu és az annakidején való erdélyi román nemzeti párt az osztrák-magyar imperializmus szolgálatában állott. Nem új tehát Maniunak és kölkjének az a törekvése, hogy hol ennek, hol annak, de mindenképpen valamelyik imperializmusnak a szekerébe befogva a román nép és a vele együttélők magyar nép, a dolgozó rétegek, a városi munkásság, a kisparaszti réteg és a kispolgárság kihasználatával, politikai, gazdasági és művelődési elnyomással hűségese szolgálja megbízóit.

Misem jellemzőbb arra, hogy Maniu és akkori pártja a német és osztrák-magyar imperializmus, való, mint a nagybankok és nagybirtokosok szolgálatában állott, mint egyik volt alevszerejele, a Vagárdia „nász. nagynak” Vaida-Voevod Alexandru nak a magyar képviselőháiban 1907 február 5-én elmondott beszéde. Az erdélyi román nemzeti parasztpártnak ez az ugyancsak néparuló vezetője szóból-szóra ezt mondotta: „A császár és a fekete-sárga zászló szent a román nép előtt. Szent a románok előtt Ferenc József császár és Mária Terézia császárné neve, mert senki sem tett annyit a román nép érdekében, mint ők.”

Maniu, jöllehet később unosuntalan hangzottak, hogy az osztrák-magyar monarchia szőbomlasztásában főszerepet játszott, az első világháború kitörésétől Románia hadbábésége, 1916-ig vállalkozott arra, hogy Tisza István magyar miniszterelnök és Berchtold osztrák kan. cellár parancsára megkísérleje. Románia a németek oldalára állt. sőt és ezzel megakadályozza azt, hogy az antant oldalán szőljön harcba.

Ez Maniu a badacsonyi szfinx „régmúltjának” egyik arcúlat.

### Nincs több adóhaladék!

(BUKAREST) — A pénzügyminisztérium közleményt adott ki, amelyben köztudomásra hozza, hogy több adóhaladékot senkinek semmiféle indokkal nem adhat. Az államháztartás egyensúlya, hangsúlyozza a közlemény, a legszigorúbb intézkedések meghozatalát teszi szükségessé és ezért nyomatékosan felhívja az adófizetők figyelmét az állammal szembeni adósságok pontos kiegyenlítésére.

### Árdrágító szappanárus

(Sepsiszentgyörgy) A rendőrségi közleg az elmúlt hétfőn letaróztatták Fakler Anna bukaresti asszonyt, aki a hétfői heliavasár alkalmával a mosdószappant a hivatalosan megállapított 200 lejás ár helyett 400 lejért árusította és ezzel százszázalékos árdrágítást követelt el. Az árdrágító szappanárust a rendőrség letaróztatta és ügyét átátette a Gazdasági Ellenőrző Hivatalhoz.

# HIREK

## A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÜVETSEG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós, dr. László Ferenc, Szemler Ferenc  
Felelős szerkesztő: SZABEDI LÁSZLÓ

### ELŐFIZETÉSI DIJAK:

1 óra ————— 110 Lei  
3 óra ————— 315 Lei  
Fél évre ————— 600 Lei  
Egész évre ————— 1100 Lei

Munkásoknak 1 óra 90 3 óra 270  
Földműveseknek 1 óra 90 3 óra 270  
Nyugdíjasoknak 1 óra 90 3 óra 270  
Vállalatoknak és Bankoknak 180 Lei havonta.

Előfizetéseket csak készpénzfizetés ellenében vesszünk fel, előzetes postai beiktatás mellett.

KÉZIRATOKAT NEM ÖRZÜNK MEG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 5. Távfeszlelő: 294  
Brassói kiadóhivatal és szerkesztőség: Kirendelés: Str. Argentarilor 16. Távfeszlelő: 17-53.

Bejegyezve a brassói törvényszéken G. II. 1768-1944. szám alatt.

### SZOLGÁLTATÓK GYÓGYSZERTÁRAK

Brassó. — Csütörtök: Schuster, Kapu utca 56 és Munkalán, Hosszú-utca 98. — Péntek: Sianu Lópác 5 és Marcu, Vasút-utca 20/a. — Sepsiszentgyörgyön: Csütörtökön és pénteken: Bernád, Lenin-utca.

### MOZGÓK MŰSORA:

Brassó. — Aro: Nem élünk tréfás idők. — Astra: Relache. — Capito: Az ő dala. — Corso: Rémuralom. — Kalfornia: — Sepsiszentgyörgy: Textilgyár: Külvárosi őrszoba (magyar).

## Önkéntes munkavállaló iljak

A brassói ifjúságmozgalom ismét bizonyítást tett hivatásáról. A brassói állományból 57 ifjú, az Astra-gyár alkalmazottai, önkéntes munkavállalókként a „Vasile Roaita” munkabrigád keretében külvárosban, a Zsibolygyébe, Lúpenyba utaztak. Az önkéntes munkavállaló ifjakat Cimbuneanu Liviu „udarm” vezeti.

Az 57 brassói ifjúságmozgalom egy hónapja kereszttel fog dolgozni a zsilvolygyébe, Lúpenyba utaztak. Az önkéntes munkavállaló ifjakat Cimbuneanu Liviu „udarm” vezeti.

Lithon maradt társuk az 57 ifjú az állományon meleg rokonszenven. tetéssel bocsájtották útra, a fekete gyémántok országába.

— PAS ÉS LIVEZEANU MINISZTEREK a bukaresti újságíró szakszervezet, disznóel. (Bukarest) A fővárosi újságírók szakszervezete a minap tartotta tisztújító közgyűlését. A közgyűlés huszonegy tagú vezetőséget választott, amely szerdán délelőtt ült össze és megválasztotta az elnökséget, valamint a végrehajtó bizottságot. A szakszervezet disznóelének Pas Ion művészeti és Livezeanu Octav tájékoztatói miniszteri választották. Elnök lett Macoveanu George, a tájékoztatói minisztérium vezetője, alelnökök Moraru Nicolae és Felea Ion, titkár Zaharie Gheorghe.

— SZEPTEMBER 29-ÉN KEZDŐDIK A TANÍTÁS. (Brassó) A brassói magyar tankerületi felügyelőség közli, hogy mind az elemi, mind a középfokú iskolákban szeptember 29-én, hétfőn kezdődik a tanítás.

● AZSIDÓ DEMOKRATA BIZOTTSÁG szeptember 25-én, csütörtökön délután fél 7 órai kezdettel held teljes ülésén Silca Sever mérnök „Földosztás a zsidókra” a történelemudomány megvilágításában” címmel előadást tart a szervezet Szabadság-ter 26 szám alatti helyiségében. Minden zsidót és rokonszenvezőt barátot meghív erre az alkalomra a rendezőség.

# TESTNEVELES

## Az A) liga vasárnapi fordulójának műsora

Kéthetes szünet után vasárnap újra teljes forduló lesz az A-ligában. Kolozsvárott két mérkőzés kerül lejátszásra. A Derma ellenléle a megyesi Muncitorea, a győzelmi esélyek egyenlők. A második mérkőzés a Vasas és a bukaresti CFR között lesz. A győzelmi esély a CFR oldalán van.

Petrozsényban a Juul a fővárosi Juventus látja vendégül. Noha a Juventus két pont előnyvel és a számítások szerinti győzelmi eséllyel indul a vasárnapi küzdelemben, mégis előfordulhat, hogy két pontot hagy a bányászvárosban. — Nagyrádon a Szabadság az Acél-lal mér össze erejét itt az esélyes csapat a hazai pályán játszó együttes. — Temesváron a CFR fogadja az „U” csapatát, a mérkőzés kimenetele itt nem kétséges a CFR javára.

Bukarestben is két találkozó lesz, amelynek során az ITA a Ciocanul-lal küzd. Meglepetések adódhatnak az ITA számára, amely egyébként győzelmi eséllyel indul a fővárosba. A második mérkőzést az Unirea Tricolor játssza a Dermagantall. Könnyen előfordulhat, hogy az U Tricolor ezen a fordulón megszerezzi első pontját.

A brassói B-ligás csapatok között a CFR Konstancán a PCA ellen játszik. — Az IAR Brassóban fogadja a Franco Román csapatát.

A szentgyörgyi Textila a fővárosban játszik a Metalchimic ellen.

### AZ A-LIGA JELENLEGI ÁLLÁSA:

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1. CFR T         | 5 0 0 0 14: 2 10 |
| 2. ITA           | 5 4 1 0 28: 2 9  |
| 3. Juventus      | 5 3 1 1 18: 7 7  |
| 4. FC Ploesti    | 5 3 1 1 11: 11 7 |
| 5. CFR B         | 5 3 0 2 10: 9 6  |
| 6. Universitatea | 5 3 0 2 8: 3 6   |
| 7. Karas         | 5 3 0 2 11: 15 6 |
| 8. Ciocanul      | 5 2 1 2 8: 5 5   |
| 9. Juul          | 5 2 1 2 8: 7 5   |
| 10. Szabadság    | 5 2 1 2 10: 12 5 |
| 11. Dm magant    | 5 2 1 2 8: 9 5   |
| 12. Vasas        | 5 1 1 3 9: 12 3  |
| 13. Derma        | 5 0 2 2 4: 8 2   |
| 14. Otetul       | 5 1 0 4 8: 2 2   |
| 15. ASA          | 5 0 2 3 2: 16 2  |
| 16. U Tricolor   | 5 0 0 5 3: 23 0  |

### A MAGYAR BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

(Budapest) — A magyar labdarúgó bajnokság negyedik fordulójának eredményel: Ujpest-Szeged 2:2 (1:1); Haladás-Csepel 2:0 (0:0); Kispest-Salgótarján BTC 3:0 (0:0); Ferencváros-EMTK 5:3 (3:2); SzAC-Matecsz 4:3 (1:2); Elektromos-ETO 3:0 (0:0). A forduló után a helyezési sorrend a következő: Haladás, Kispest, Szeged 7 pont; Csepel 6 pont; Matecsz, MTK, Ferencváros, SzAK 4 pont; Vasas Ujpest 3; EMTK, Elektromos, Szolnok, ETO, Sal, BTC, DVSC 2; Mogyrt 0 pont.

## GOLYÓS CSAPÁGYAK

AZONNALI SZÁLLÍTÁSRA KAPHATÓK

Ólomcsövek, villany-motorok, exenderprés, centrifugák, olajmalmi gépek, buza és kukoricaörlő henger-székek, traktorfejek

## MINDENNEMÜ GÉPJAVÍTÁST

motor tengelyek és fejek hegesztését VAS ÉS BRONZ öntést előnyösen vállalunk

## INDUSTRIA DE MASINI

TIMISOARA II. str. Cogalniceanu No. 8.

— A SEPSISZENTGYÖRGYI REF. SZÉKELY MIKO KOLLEGIUM Fűrés Leánygimnáziuma közli, hogy az 1947-48. iskolai év miniszteri rendeletre visszavonhatatlanul szeptember 29-én kezdődik. Fiátanulók szeptember 29-én, hétfőn délelőtt 9 órakor a kollegium udvarán leánytanulók ugyanakkor a leánygimnázium internátusa udvarán gyűlekezzenek. Az évnvtő ünnepe 10 órakor lesz a ref. vártéplomban, melyen a tanulók megjelenése kötelező. Kérjük a szülőköt és iskolánk barátait, hogy az ünnepegen minél nagyobb számban megjelenjenek szíveskedjenek. A tandíj és fenntartási díjakat az 1947-48. iskolai évre miniszteri rendelkezésre a szülők vagyonai és családi állapota arányában állapítjuk meg, az internátusi és konviktsi díjakat a kialakult napi árákhoz viszonyítjuk. Előleg címen minden tanuló 800 lelt, bennlakó tanuló ezenkívül 500 lelt fizetnek és fél őt fát kötelesek beállítani. Az iskolánk rossz pénzügyi helyzete miatt kérjük a tehetősebb szülőköt, hogy előleg címen legalább 1500 lelt szíveskedjenek befizetni. A közegben ellátatlanoknak számított bennlakó tanulókat hozzanak erről hivatalos közeg: igazolványt kenyérelátásuk biztosítására.

— A BRASSÓI MNSZ NŐ. CSOPORTJA 1947 szeptember 25-én, csütörtökön délután 5 órakor tartja rendes havi nagygyűlést a székházban. (Vlad Tepes 16. sz.) Előadó: Veress Béla megyei elnök. Kérjük magyar nőtestvéreinket, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt a gyűlésen. Kezdeté pontosan 5 órakor.

— MEGHÍVÓ A brassói református egyházközség presbiteriuma, Képviselő testülete és az Egyház Atyák Közössége

se szeptember 28-án délelőtt 11 órakor közgyűlést tart a templom melletti iskolában. A tagok teljes számú és pontos megjelenését kéri az elnökség. Tárgyak: Az iskolai előjárók eskütétele; az egyetemes úrvacsora-vasárnap megtartása október 5-én; lejáró megbízatások meghosszabbítása; egyház és iskolafenntartás ügye; Plevna-úti építkezés folytatása.

— A BRASSÓI MNSZ szombaton, szeptember 27-én délután 6 órakor általános csielekvő és taggyűlést tart a szervezet székházában. Fontos politikai kérdések kerülnek napirendre.

— A BRASSÓI REFORMATUS ISKOLÁK ünnepélyes tanévnyitása szeptember 28-án, vasárnap délelőtt 10 órakor a nagytémban tartandó istentisztelettel kezdődik. Másnap, 29-én délelőtt 10 órakor lesz a Ref. Leánygimnázium, Ref. Egyeséges Flügimnázium, Ref. Felső Kereskedelmi Iskola, úgyszintén a Belvárosi, Bukaresti-úti és a Plevna-úti Ref. Elemi iskola iskolai tanévnyitó ünnepélye szintén a templomban. Használóképpen a templomban lesz a Ref. Iparos és Kereskedő Tanonciskola tanévnyitó ünnepélye szeptember 29-én, hétfőn délután 5 órakor.

— PÉNZBESZÉDÖKET ALKALMAZ A Magyar Népi Szövetség Brassó városi szervezete. Jelentkezni lehet a MNSZ székházban, Vlad Tepes 16. szám.

— OKTÓBER 18-ÁN KEZDŐDIK A Szociáldemokrata Párt országos kongresszusa. (Bukarest) A romániai Szociáldemokrata Párt (ezv) kongresszusát október 18-án tartja Bukarestben. A kongresszuson majdnem valamennyi európai állam szociáldemokrata pártja küldöttséggel képviselteti magát.

Brassóban a MNSZ társadalmi törvényszéke itélkezik:

## Bűnös-e a dolgozó nő?

(BRASSÓ) — A brassói MNSZ szervezett női bizottsága társadalmi törvényszék elé idém a „dolgozó nő”: Bűnös-e abban, hogy kenyér, kereső, családfenntartó munkát vé. kát végez, „mint a férfiak?” Hogy ennek következtében „elveszti nőies, ségét” amint eat ma is még sokan állítják? Hogy politikai gyűlésekre jár részt ker magának az emberiség nagy és kis ügyei vitelében? Hogy „emiat háztartását elhanyagolja”? Hogy figyel a haladás szavára, új értelmit keresi annak, hogyan is tel. jeshthesse hivatását az új világban, ami körülötte kialakul? Hogy beáll aso sorába, akik a jövőt készítik elő? Az a jövőt, amiben a gyermek kei boldogulását követeljük?

Itélkezni fog a társadalmi törvényszék a dolgozó nő felett abban hogy mi a kötelessége a társadalomban: Haladni-e, vagy a maradni a fejlődés útjáról? Sok fontos kérdés kerül szőnyegre, ami a női munka ma elsősorban érdekli, amire válasza keres és kaphat is ennek a társadalmi törvényszéknek a tárgyaláson.

A brassói MNSZ női csoportja meghívta a tárgyalásra az összes magyar egyesületeket és intézményeket. Ez a tárgyalás nemcsak a nőket érdekl, hanem a férfiakat is. A család életében sok meg nem értes, bé, kötelesség támad amiat, hogy ahol a nők látják ott a férfiak nem látják tisztán ezt a kérdést. A „dolgozó nő ügye” ezért a férfiak családapák ügye is, nemcsak a nőké. A társadalmi törvényszék tárgyalása a dolgozó nő ügyében szeptember 27-én, szombaton lesz délután 5 órai kezdettel a brassói törvényszék I. emeleti nagy üléstermében.

— A BRASSÓI MAGYAR ÉRETTSEGI BIZOTTSÁG TAG. JAI. (Bukarest) A szeptember 25-én, ma kezdődő érettségi vizsga során, mint ismeretes, a magyar tannyelvű elméleti liceumok növendékei Brassóban, illetve Kolozsvárott jelentkezn vizsgára. A brassói római katolikus fiúliceumban működő bizottság tagjainak a nemzetnevelési ügyi minisztérium a következőket nevezte ki: Elnök Vescan Teofil egyetemi tanár, tagok Kovács Péter román nyelv (Kolozsvár), Bíró János magyar nyelv (Székelyudvarhely), Tatrai Varnem francia nyelv (Nagyvárad), Tejes Ilona latin nyelv (Kolozsvár), Ferencz József filozófia (Szilágysomlyó), Boér Richard német nyelv (Gyulafehérvár), Csekme István történelem (Marosvásárhely), Dragomán Pál földrajz (Marosvásárhely), Pajos Lajos fizika és vegytan (Szatmárnémeti), Váro Gabriella (Székelyudvarhely).

## APRÓHIRDETÉSEK

### HIRDETÉSI DIJAK:

Apróhirdetés szavanként — 2 Lei  
Álláskeresőknek — 1 „  
Szöveg hirdetés szavanként — 3 „  
Keresés hirdetés — 3 „  
Keresés hirdetés előírással — 4 „  
Nyitlter szavanként — 8 „  
Legkisebb hirdetés 10 szó — 20 „  
Jelítés és cím a kiadóban pótdíja 5 „

Hirdetéseket csak is készpénzfizetés mellett fogadunk el.

### ADÁS-VÉTEL

ELADÓ litográfiai kézirés lemezekkel, szoba és konyha bútor. Cím: Sepsiszentgyörgy, Benedek Elek-utca 20 sz. (142)

ASUTI SIN. négy drb., egyenkint 5 m., méterenkint 35 kg., eladó. Brassó, Octavian Goga 82. (143)

### INGATLAN

ELADÓ ház kerttel és egy favágógép új motorral, Cernatu 725. 8600-L

ELCSERELEM brassói kétlakásos házamat kézdvasárhelyi házzal. Cím a brassói kiadóban. 8607-L